



CHOEUR
DE CHAMBRE

SEPTENTRION

SÉ/ RÉ.PARATIONS

DOSSIER DE DIFFUSION

Opéra participatif de Salim DADA



Création 2024

Opéra participatif en 2 actes

Chœur de chambre Septentrion

Musiques et Textes de Salim DADA

Chœur d'enfants et adolescents

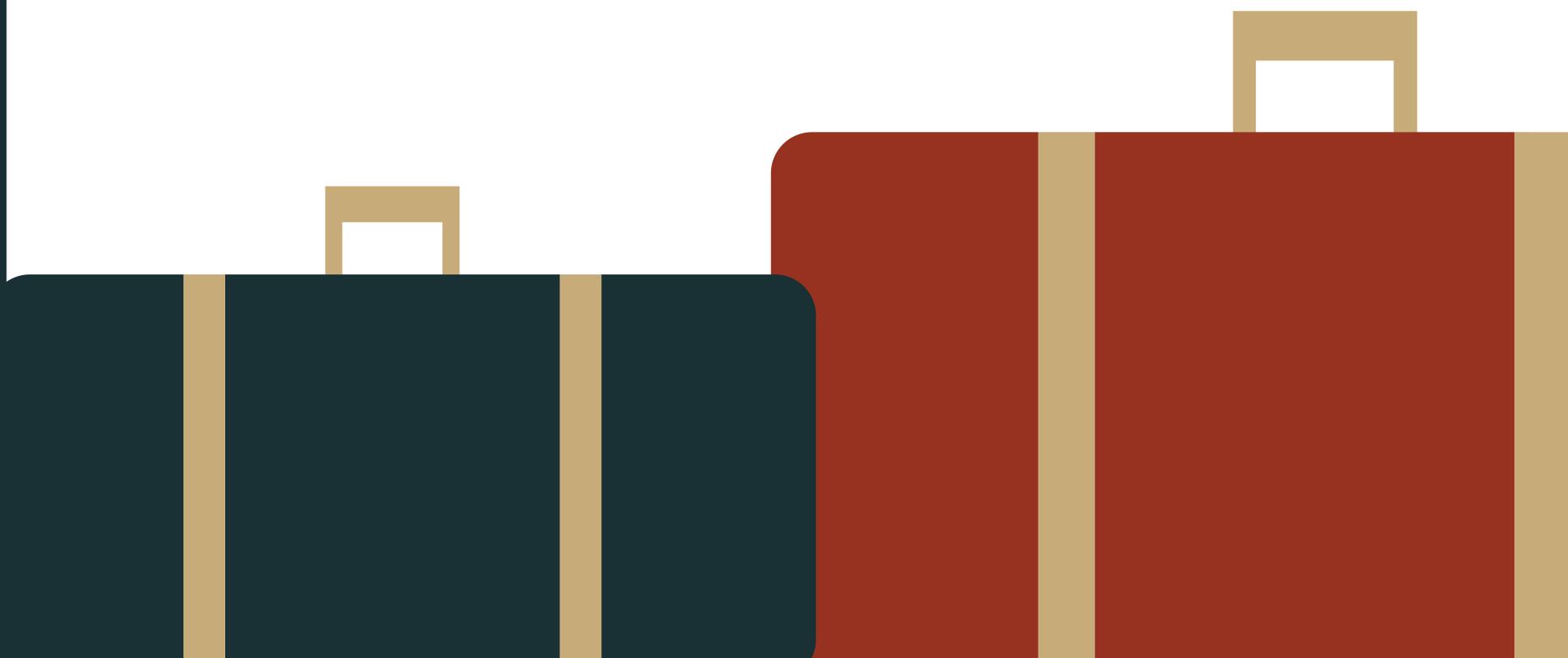
Chœur Professionnel

Ensemble instrumental occidental et oriental

Direction : Rémi Aguirre - Zubiri

SOMMAIRE

Sé-Ré.parations	03
Note d'intention	04
Biographies	05
Choeur de chambre Septentrion	06
Informations pratiques	07
Fiche technique	08
Contact	10



Sé / Ré.parations

La migration et les apports sociaux culturels

La France a une longue histoire de migration, avec des vagues successives d'immigration venant de diverses régions du monde. Ces migrations ont apporté une richesse culturelle considérable au pays. Les immigrants ont apporté leurs traditions, leurs langues, leur cuisine et leur musique, enrichissant la diversité culturelle de la France. Cela a contribué à la formation d'une société multiculturelle.

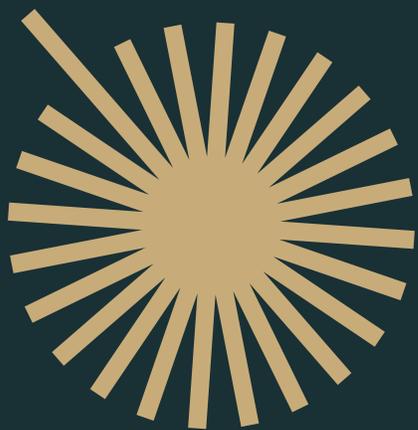
Pour les langues par exemple, en plus du français, de nombreuses langues sont parlées en France en raison de la diversité des migrants. Par exemple, l'arabe, le kabyle, le portugais, l'italien, le chinois, le vietnamien, et bien d'autres langues sont pratiquées dans différentes communautés.

Quant aux traditions musicales et de danse des immigrants, elles ont laissé une empreinte durable sur la scène culturelle et musicale française. Des genres tels que le raï, la musique maghrébine, les musiques africaines et la musique caribéenne ont trouvé leur place dans la culture musicale française.

Le travail ethnomusicologique et le travail d'oralité jouent un rôle crucial dans la préservation et la compréhension de ces traditions culturelles, contribuant ainsi à la diversité culturelle et à la cohésion sociale en France.

Dans cet opéra des éléments traditionnels (textes, chants et rythmes) seront utilisés dans le corpus musical de cette œuvre. L'usage des instruments traditionnels: la mandole, le ney/djewwaq et les percussions, renforcera cet apport ethnomusicologique.





Note d'intention

Je porte l'idée de cet opéra depuis dix ans, exactement dès le jour où j'ai remis les pieds dans mon propre pays, l'Algérie, après plusieurs années d'exil en Europe (Torino et Paris), et après avoir été empêché, plus tard, de voir ma fille, qui est restée et demeure encore avec sa mère en France.

J'ai pensé à cet opéra comme une lettre salvatrice à ma fille afin de lui expliquer des choses compliquées à comprendre pour une enfant : la séparation d'un couple, l'importance de la culture d'origine, le retour et le devoir d'apporter son soutien au pays natal, etc.

Dès que j'ai été contacté par le Chœur de chambre Septentrion pour travailler sur un opéra participatif dans la région du Nord-Pas-de-Calais, précisément dans le Bassin minier, et avec toutes les particularités socioculturelles qu'a eu cette région à travers son histoire contemporaine, j'ai saisi l'occasion de présenter le projet qui a vite été adopté par le groupe tant les croisements des récits et péripéties ont été fort partagés et émouvants par tout le monde.

« Sé/Ré.paration », se veut un opéra participatif en deux actes, pour chœur, ensemble instrumental, chœur d'enfants et d'adolescents ainsi que des témoins réalistes en vidéo projection. Comme l'indique son titre, le projet a l'ambition d'aborder la question taboue, celle de la séparation familiale, du couple, et de son poids sur les enfants et les parents.

Dans cet opéra, l'usage de la voix prendra plusieurs dimensions : le parlé du quotidien, la déclamation poétique, le récitatif narré, le chant lyrique, la polyphonie chorale et en fin, le chœur de masse qui intègre le public. Les langues utilisées seront principalement le français et l'arabe, avec un clin d'œil pour d'autres langues parlées encore chez les familles immigrées de cette région, à savoir : le kabyle, l'italien, le portugais et le polonais.

L'instrumentarium accompagnant les voix sera composé de deux entités musicales : européenne et nord-africaine, avec un quintet de chambre, composé de quatuor à cordes (2 violons, alto et violoncelle) et piano, ainsi qu'une mandole algérienne, un ney (flûte de roseau) et des percussions traditionnelles (deff, derbuka, riqq, tbal). Ces huit musiciens se fusionneront aux chanteurs et donneront toutes les dimensions narratives, psychologiques et dramaturgiques que j'imagine dans cet opéra.

Enfin, « Sé/Ré.paration » est un opéra véritablement participatif, dans la forme et dans le contenu. La mise en scène alternant narrativité scénique et témoignage documentaire, présente une première dans le genre et garantira le pathos couru et la solennité nécessaires dans l'abord de ce sujet.

Salim Dada
Librettiste / Compositeur



Rémi Aguirre-Zubiri Chef de Choeur

Après des études de trompette au CRR de Boulogne-Billancourt, Rémi Aguirre Zubiri se forme à la direction de chœur à l'Université Paris-Sorbonne.

Il obtient une licence de musicologie mention direction de chœur (classe de Denis Rouger) et poursuit sa formation au Conservatoire du XIII^{ème} arrondissement (classe de Claire Marchand), obtenant le DEM à l'unanimité au CRR de Paris.

Il participe également à des stages tels que l'International Master Class in Choral Conducting à l'Université d'Uppsala (sous la direction de Stefan Parkman, Denis Rouger, Michael Gläser et Stephen Cleobury), le Kurt Thomas aux Pays-Bas. Rémi Aguirre Zubiri dirige le chœur de la Société Générale Playing for Philharmonie en collaboration avec l'orchestre Les Siècles, l'ensemble vocal Arcana. Il collabore régulièrement avec Le Concert Spirituel (Hervé Niquet).

Il est chef associé pour les Chœurs d'enfants et de jeunes du Chœur de l'Orchestre de Paris. Titulaire des Diplômes d'Etat de formation musicale et de chant choral, il enseigne ces disciplines au Conservatoire du XX^{ème} arrondissement de Paris.



Salim Dada Compositeur

Suite à un lycée scientifique, Salim Dada a étudié Informatique de gestion avant d'entamer des études en Médecine générale et d'obtenir un Doctorat de la Faculté de médecine d'Alger. Après une dizaine d'années d'apprentissage musical en autodidacte, Salim Dada fait des études en : Écriture musicale à l'Institut national supérieur de musique (INSM) d'Alger et à l'école d'écriture et de composition musicale à distance «Polyphonies» en France, Direction d'orchestre au Conservatoire d'État de Torino et Musicologie à l'université Paris-Sorbonne où il obtient une Maîtrise puis un Master Recherche.

Il prépare depuis une thèse de Doctorat intitulée : Al-Adhân : l'appel à la prière en islam. Du fait religieux à l'identité culturelle à l'effet d'artistisation, sous la direction de François Picard à la Sorbonne Université et l'IREMus. Considéré parmi les compositeurs arabes et méditerranéens les plus prolifiques, Salim Dada est membre associé à la SACEM et l'ONDA et possède à son actif plus de 140 compositions musicales (symphonique, musique de chambre, musique de film, takht arabi, solo de guitare, piano, clavecin et saxophone, musique didactique, etc.) qui ont été primées et jouées par plusieurs orchestres et formations musicales dans plusieurs pays du monde.

Le Chœur de chambre Septentrion

La polyphonie du C(h)œur

Le Chœur de chambre Septentrion est un jeune ensemble vocal professionnel implanté en Hauts-de-France. Ayant pour objet la pratique, le développement, la promotion et la diffusion du chant choral et de la culture musicale, le Chœur de chambre Septentrion réalise des productions, ainsi que des actions culturelles de proximité sur le territoire, qui sont le moyen d'affirmer d'une part, une présence culturelle forte sur le territoire et d'autre part, la promotion d'une ligne artistique exigeante et accessible à tous.

Notre vision

Le langage de la musique est universel. La musique nous transporte, nous fait vivre des émotions. Mais avant d'être universelle, la musique est avant tout locale. L'inspiration et les créations se construisent sur notre territoire, là où nous vivons. Le Chœur de chambre Septentrion a pour objectif de faire rayonner le territoire en favorisant la proximité avec ses publics et ses artistes. Faire partie du Chœur, c'est mettre son art au service du collectif, de la diversité, et du partage.

Le Chœur de chambre Septentrion, la Polyphonie du C(h)œur, là où toutes les voix sont mélangées, entendues, écoutées.



Informations pratiques

Interprètes : Chœur de chambre Septentrion (16 chanteurs)

Ensemble musical (8 musiciens) :

- Quintet classique : quatuor à cordes et piano
- Trio traditionnel : mandore, ney/djewwaq, percussions (deff, derbuka, riqq, tbal)

Chœur d'enfants et d'adolescents amateurs (20+20)

Témoins réels en vidéo (père.s, mère.s, enfants)

SENSIBILISATION

En amont de ses tournées de concerts, le Chœur de chambre Septentrion propose et défend un véritable projet d'actions pédagogiques et culturelles à destination des publics visant essentiellement à permettre l'accès à la musique, et plus largement à la culture de tous.

Des ateliers de chant choral et d'expression corporelle encadrés par les équipes artistiques du Chœur de chambre Septentrion et pédagogiques des partenaires associés, sont mis en place afin de favoriser l'émergence et l'accompagnement de chorales amateurs sur le territoire.

- Rencontre avec les artistes
- Parcours d'éducation artistique et culturelle des élèves du collège ou du lycée sur l'ensemble des temps éducatifs
- Partenariat auprès des établissements d'enseignement artistique
- Partenariat avec les structures sociales et socio éducatives
- Formation et insertion professionnelle

Afin de permettre l'accès à la musique, et plus largement à la culture, de tous, le Chœur de chambre Septentrion oeuvre également à aller à la rencontre des publics en menant des actions de sensibilisation

- En milieux de vie ou de soins
- En milieux "empêchés"

Informations pratiques

Faire chanter les adolescents

La pratique du chant choral contribue à l'épanouissement et au développement de l'adolescent. Universelle et commune à toutes les cultures, la pratique vocale incarne un lien fort entre le corps et la pensée. Le corps dans son rapport à la respiration, à la vocalité et au mouvement ; la pensée, par l'écoute de soi et de l'autre, comme dans son rapport au texte et au sens.

Un projet de mixité qui favorise différentes formes de mixité :

- mixité filles/garçons particulièrement importante à l'adolescence
- mixité des niveaux scolaires au sein d'un même établissement ;
- mixité des compétences musicales ;
- mixité des âges enfants/adultes au sein d'une même établissement, et dans le cadre de projets en partenariat avec des groupes de parents d'élèves, des chœurs d'adultes ou des structures de diffusion.



Demandez
votre
formule !

Fiche technique

Durée

1h

Livret

Salim Dada (texte)
+ sélection de poésie arabe et française
+ témoignages réalistes filmés (format documentaire)

Texte écrit en français, poésie chantée et témoignages enregistrés en français, arabe
accessoirement : kabyle, italien, portugais, polonais.

Mise en scène

- Sur scène : Chœur de chambre + Ensemble musical
- Sur écran : Extraits vidéo de témoignages (documentaire)
- En salle : Chœur amateurs (enfants/couloir, adolescents, sièges)

Scénographie

Minimaliste avec usage quasi-exclusif des nouvelles technologies (vidéos, lumières, mapping)



Contact

Siège social : 62300 LENS

Siret : 883 524 233 00011

Licence 2 : 2020-003923 - **Licence 3 :** 2020-003924

Adresse : Epsm de l'agglomération lilloise
1 Rue du Lommelet 59350 Saint-André-lez-Lille

Tel. : 06 52 62 43 34

contact@choeurdechambreseptentrion.fr

Collectif artistique : Benjamin Aguirre - Zubiri,
Thomas Flahauw, Anne-Elly Tévi

www.choeurdechambreseptentrion.fr

**N'hésitez pas à nous contacter pour réserver
cette production !**

